



Výbor pre zahraničné veci

2017/0125(COD)

25.1.2018

STANOVISKO

Výboru pre zahraničné veci

pre Výbor pre priemysel, výskum a energetiku

k návrhu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa ustanovuje Program rozvoja európskeho obranného priemyslu zameraný na podporu konkurencieschopnosti a inovačnej kapacity obranného priemyslu EÚ (COM(2017)0294 – C8-0180/2017 – 2017/0125(COD))

Spravodajca výboru požiadaneho o stanovisko: Ioan Mircea Pașcu

(*) Postup pridružených výborov – článok 54 rokovacieho poriadku

PA_Legam

STRUČNÉ ODÔVODNENIE

Na obrane záleží. Týmto rozhodným vyhlásením Európska rada na svojom zasadnutí v decembri 2013 prinavrátila obranu späť do európskej agendy. Činnosť na úrovni Európskej únie v oblasti bezpečnosti a obrany sa odvtedy rozširuje a prehĺbuje.

V júni 2016 vysoká predstaviteľka/podpredsedníčka Komisie Federica Mogherini predložila globálnu stratégiu, ktorá vytýčila novú úroveň ambícií a udala tón ucelenému súboru vykonávacích dokumentov a návrhov, ktoré posunuli víziu silnejšej Únie vpred a stanovujú presné kroky, ktoré treba podniknúť na dosiahnutie strategickej autonómie, ktorú Európa potrebuje.

Európsky parlament inicioval v rokoch 2015 a 2016 pilotný projekt týkajúci sa výskumu SBOP, ktorý bol doplnený prípravnou akciou pre výskum v oblasti obrany v roku 2017. Táto prípravná akcia pokračuje až do roku 2019.

V lete 2017 Európska komisia iniciovala zriadenie Európskeho obranného fondu na posilnenie obranných spôsobilostí Európy. Ako prvé opatrenie Komisia predložila návrh nariadenia, ktorým sa ustanovuje Program rozvoja európskeho obranného priemyslu zameraný na podporu konkurencieschopnosti a inovačnej kapacity obranného priemyslu EÚ na obdobie od 1. januára 2019 do 31. decembra 2020.

Čo sa európskej obrany týka, vlády robia len verejné obstarávanie, a to so zreteľom na strategické a politické hľadiská a obrannú spôsobilosť. EÚ svojou angažovanosťou v oblasti obrany poskytne členským štátom silnejší stimul na vývoj a nákup európskych výrobkov obranného priemyslu. Takisto bude podporovať aj úsilie potrebné na štruktúrovanie transeurópskych hodnotových reťazcov, ktoré v súčasnosti spočívajú na obrannom priemysle. V nedokonalnej situácii obranných trhov súvisiace obchodné riziká bránia prirodzenému rozvoju transeurópskych hodnotových reťazcov. Ak však vlády spolupracujú na rozvoji obranných spôsobilostí, spolupracujú aj aktéri v hodnotovom reťazci na vývoji výrobkov obranného priemyslu.

Program sa zameriava najmä na fázu vývoja výrobkov obranného priemyslu, ktorá je zásadným momentom v životnom cykle obrannej spôsobilosti. Do tejto fázy sa určuje väčšina vlastností budúcich spôsobilostí a väčšina nákladov spojených s vlastníctvom v budúcom životnom cykle. Keď sa programy budovania vojenských spôsobilostí realizujú ako nadnárodné programy, práve v tejto fáze sa stanovuje väčšina spôsobov rozdelenia nákladov a práce. Preto je efektívne zamerať sa na túto fázu dostatočnými stimulmi na podporu spolupráce na úrovni EÚ. Zároveň je to aj účinné, pretože intervencia EÚ podporuje širšiu európsku komunitu užívateľov výrobkov európskeho obranného priemyslu, čo prináša úspory z rozsahu počas celého životného cyklu výrobku obranného priemyslu.

Spravodajca víta návrh Komisie. Poukazuje na to, že návrh by mal mať významný štruktúrálny účinok pri budovaní transeurópskej spolupráce v oblasti obrany. Rozvoj silnejšieho, účinnejšieho a konkurencieschopnejšieho obranného priemyslu, ktorý je cieľom Programu rozvoja európskeho obranného priemyslu, by posilnil technologickú nezávislosť EÚ a jej strategickú autonómnosť a celkovo upevní SBOP, čo je cieľom, ktorý Európsky parlament neustále podporuje.

Spravodajca zdôrazňuje tieto skutočnosti:

- Všetky ciele programu by sa mali vyznačovať slobodou konania členských štátov, spoluprácou medzi nimi a s Úniou, ako aj prácou na plnení požiadaviek v oblasti obrannej spôsobilosti.
- Činnosť EÚ v rámci tohto programu by mala mať za cieľ priviesť do hodnotových reťazcov obrany subjekty zo všetkých členských štátov, najmä z EÚ-13. Okrem toho v rámci hodnotového reťazca obrany môžu v mnohých členských štátoch zohrávať významnú úlohu malé a stredné podniky, ako aj výrobné podniky uprostred reťazca. K výrobným podnikom uprostred reťazca by sa malo pristupovať podobne ako k MSP v prípade, že to je v súlade s cieľmi programu.
- Pri činnostiach v rámci programu by sa mali v prípade potreby zohľadňovať spoločné vyhlásenie EÚ a NATO a vykonávacie opatrenia spoločné pre EÚ a NATO, ako aj potreba spolupráce s ďalšími iniciatívami v oblasti medzinárodnej a regionálnej spolupráce, pričom by sa zároveň mali rešpektovať bezpečnostné a obranné záujmy členských štátov a Únie.
- Počas celého programu je potrebné zabezpečovať primeranú úlohu Európskej obrannej agentúry, pričom je potrebné náležite dodržiavať nariadenie (EÚ, Euratom) č. 966/2012 a nariadenie (EÚ) č. 182/2011.
- Financovanie zo strany EÚ by sa malo vylúčiť v prípade činností súvisiacich s určitými výrobkami obranného priemyslu (zbrane hromadného ničenia, zakázané zbrane a munícia, ako aj plne autonómne zbrane, ktorými možno uskutočňovať útoky bez významného ľudského zásahu a kontroly). Financovanie zo strany EÚ by sa malo vylúčiť v prípade činností súvisiacich s výrobkami obranného priemyslu (ručné a ľahké zbrane), ak sa činnosť realizuje najmä na účely vývozu, t. j. ak požiadavku na realizáciu činnosti nevyjadril žiaden členský štát.
- Prax ukazuje, že vzhľadom na zložité väzby existujúce v rámci odvetvia sa akýkoľvek vlastnícky podiel súvisiaci s kritériom oprávnenosti bude uplatňovať ťažko.
- V záujme vylepšenia cieľov a kritérií oprávnenosti by sa mali aktualizovať kritériá na vyhodnotenie ponúk.

POZMEŇUJÚCE NÁVRHY

Výbor pre zahraničné veci vyzýva Výbor pre priemysel, výskum a energetiku, aby ako gestorský výbor vzal do úvahy tieto pozmeňujúce návrhy:

Pozmeňujúci návrh 1

Návrh nariadenia

Citácia 1 a (nová)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

so zreteľom na stálu štruktúrovanú

spoluprácu v otázkach bezpečnosti a obrany, na ktorej sa 13. novembra 2017 dohodlo 23 členských štátov, ako sa vymedzuje v Zmluve o EÚ, najmä v článku 42 ods. 6 a článku 46, ako aj v protokole č. 10 k uvedenej zmluve,

Pozmeňujúci návrh 2

Návrh nariadenia Odôvodnenie 1

Text predložený Komisiou

(1) V akčnom pláne v oblasti európskej obrany, prijatom 30. novembra 2016, *sa* Komisia zaviazala dopĺňať, využívať a konsolidovať snahy o spoluprácu členských štátov pri rozvoji obranných spôsobilostí, aby bola schopná reagovať na bezpečnostné výzvy **a zároveň** podporovať konkurencieschopný a inovačný európsky obranný priemysel. Navrhla predovšetkým zriadiť európsky obranný fond na podporu investícií do spoločného výskumu a spoločného vývoja obranného vybavenia a technológií. Tento fond by podporoval spoluprácu počas celého cyklu vývoja obranných produktov a technológií.

Pozmeňujúci návrh

(1) V akčnom pláne v oblasti európskej obrany, prijatom 30. novembra 2016, Komisia **opísala mnohé štrukturálne problémy v európskom sektore obrany, ktoré bránia efektívnemu využívaniu vnútroštátnych zdrojov pri zabezpečovaní obranných spôsobilostí potrebných na efektívnu spoločnú bezpečnostnú a obrannú politiku (SBOP). Komisia sa teda** zaviazala dopĺňať, využívať a konsolidovať snahy o spoluprácu členských štátov pri rozvoji **a získavaní** obranných spôsobilostí, aby bola schopná reagovať na bezpečnostné výzvy, podporovať konkurencieschopný a inovačný európsky obranný priemysel, **ako aj prispievať k technologickej a priemyselnej autonómii Únie.** Navrhla predovšetkým zriadiť európsky obranný fond na podporu investícií do spoločného výskumu a spoločného vývoja obranného vybavenia a technológií. Tento fond by **mal dopĺňať národné rozpočty na obrany a mal by členské štáty stimulovať k väčším investíciám do obrany. Tento fond by podporoval spoluprácu počas celého cyklu vývoja obranných produktov a technológií. Na to, aby dopĺňal národné programy, mal by Únii umožniť zaviesť významný pákový efekt v prípade národných investícií v záujme oživenia spolupráce medzi členskými štátmi a ich priemyselnými odvetviami. Na dosiahnutie týchto cieľov je preto**

*potrebné rozšíriť na úrovni Únie
inštitucionálny rámec spolupráce
členských štátov a podnikov v odvetví
priemyselného rozvoja v oblasti obrany.*

Pozmeňujúci návrh 3

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 1 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

*(1a) S cieľom vytvoriť účinný európsky
trh v oblasti obrany a dosiahnuť, aby mal
tento program reálny dosah, je
mimoriadne dôležité, aby boli splnené
kľúčové regulačné podmienky, najmä
úplné vykonávanie smernice 2009/81/ES
o obstarávaní v oblasti obrany.*

Pozmeňujúci návrh 4

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 2

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(2) Aby sa prispelo k zvýšeniu konkurencieschopnosti a inovačnej kapacity obranného priemyslu Únie, mal by sa ustanoviť európsky program rozvoja obranného priemyslu (ďalej len „program“). Program by mal byť zameraný na posilnenie konkurencieschopnosti obranného priemyslu Únie, okrem iného kybernetickej obrany, a to podporou spolupráce medzi podnikmi vo fáze vývoja obranných produktov a technológií. Fáza vývoja, ktorá nasleduje po fáze výskumu a technológie, zahŕňa značné riziká a náklady, ktoré bránia ďalšiemu využívaniu výsledkov výskumu a nepriaznivo ovplyvňujú konkurencieschopnosť obranného priemyslu Únie. Podporovaním fázy vývoja by program prispel k lepšiemu využívaniu výsledkov výskumu v oblasti

(2) Aby sa prispelo k zvýšeniu konkurencieschopnosti a inovačnej kapacity obranného priemyslu Únie s **ohľadom na strategickú a technologickú autonómiu Európskej únie**, mal by sa ustanoviť európsky program rozvoja obranného priemyslu (ďalej len „program“). **Program by mal byť zameraný na vymedzenie a realizáciu postupného utvárania spoločnej obrannej politiky v súlade s článkom 2 ods. 4 UFEU a je určený na rozvoj moderných spôsobilostí potrebných pre ozbrojené sily členských štátov, ako aj na zlepšenie ich bezpečnosti. Tento program by mal byť zameraný na posilnenie konkurencieschopnosti obranného priemyslu Únie, okrem iného kybernetickej obrany, a to podporou spolupráce medzi podnikmi, vrátane výskumných stredísk,**

obrany, pomohol by **užšie prepojiť výskum** s výrobou, ako aj podporiť inovácie každého druhu. Program by mal dopĺňať činnosti vykonávané v súlade s článkom 182 ZFEÚ a nezahŕňa výrobu obranných produktov a technológií.

vo fáze vývoja obranných produktov a technológií, **čo by malo viesť k nárastu efektívnosti a obmedzeniu plytvania zdrojmi a prekryvaniu na trhu v oblasti obrany**. Fáza vývoja, ktorá nasleduje po fáze výskumu a technológie, zahŕňa značné riziká a náklady, ktoré bránia ďalšiemu využívaniu výsledkov výskumu a nepriaznivo ovplyvňujú konkurencieschopnosť obranného priemyslu Únie. Podporovaním fázy vývoja by program prispel k lepšiemu využívaniu výsledkov výskumu v oblasti obrany a pomohol by **preklenúť medzeru medzi výskumom a výrobou**, ako aj podporiť inovácie každého druhu. Program, **ako aj jeho možné pokračovanie po roku 2020 bez ohľadu na to, akú má formu**, by mal dopĺňať činnosti vykonávané v súlade s článkom 182 ZFEÚ a nezahŕňa výrobu obranných produktov a technológií.

Pozmeňujúci návrh 5

Návrh nariadenia Odôvodnenie 3

Text predložený Komisiou

(3) Program by mal podporovať spoluprácu medzi podnikmi pri vývoji obranných produktov a technológií, aby sa v obrannom priemysle lepšie využívali úspory z rozsahu.

Pozmeňujúci návrh

(3) Program by mal podporovať spoluprácu medzi podnikmi pri vývoji obranných produktov a technológií, aby sa v obrannom priemysle lepšie využívali úspory z rozsahu, **presadzoval integrovanejší trh, zvýšila výnosnosť investícií a zabránilo sa duplicite kapacít a výdavkov. Podľa niektorých štúdií by Únia mohla prostredníctvom lepšej spolupráce v oblasti obrany ročne ušetriť 25 až 100 miliárd eur.**

Odôvodnenie

Medzi hlavné ciele tohto právneho predpisu patrí znižovanie plytvania vo výdavkoch členských štátov na obranu.

Pozmeňujúci návrh 6

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 5

Text predložený Komisiou

(5) Tento program by sa mal vykonávať v úplnom súlade s ustanoveniami nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 966/2012⁶. Financovanie môže mať predovšetkým formu grantov. ***V prípade potreby možno použiť finančné nástroje alebo verejné obstarávanie.***

⁶ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 966/2012 z 25. októbra 2012 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie, a zrušení nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 (Ú. v. EÚ L 298, 26.10.2012, s. 1).

Pozmeňujúci návrh

(5) Tento program by sa mal vykonávať v úplnom súlade s ustanoveniami nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 966/2012⁶. Financovanie môže mať predovšetkým formu grantov ***a verejného obstarávania na zabezpečovanie štúdií. Na základe skúseností s týmto programom by sa finančné nástroje mohli použiť aj v budúcnosti, konkrétne na zložku spôsobilosti v rámci Európskeho obranného fondu po roku 2020. V nasledujúcom VFR by Komisia mala vyčleniť finančné prostriedky na ďalší program.***
Komisia by mala čo najskôr začať prípravné práce, hodnotenie a príslušné návrhy.

⁶ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 966/2012 z 25. októbra 2012 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie, a zrušení nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 (Ú. v. EÚ L 298, 26.10.2012, s. 1).

Odôvodnenie

Verejné obstarávanie by sa malo využívať len na vypracúvanie štúdií.

Pozmeňujúci návrh 7

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 7

Text predložený Komisiou

(7) ***Vzhľadom na špecifiká tohto sektora sa v praxi nespustí žiaden projekt spolupráce medzi podnikmi v prípade, ak***

Pozmeňujúci návrh

(7) ***Po stanovení spoločných priorít obrannej spôsobilosti na úrovni Únie prostredníctvom plánu rozvoja***

členské štáty najprv neodsúhlasia podporu takýchto projektov. Po stanovení spoločných priorít obrannej spôsobilosti na úrovni Únie a po zohľadnení prípadných iniciatív spolupráce na regionálnej úrovni členské štáty určia a konsolidujú vojenské požiadavky a vymedzia technické špecifikácie projektu. Môžu takisto vymenovať projektového manažéra, ktorý bude zodpovedný za vedenie práce súvisiacej s vývojom projektu spolupráce.

spôsobilostí, po zohľadnení koordinovaného výročného preskúmania v oblasti obrany a na účely splnenia úrovne ambícií Únie, na ktorej sa Rada dohodla vo svojich záveroch zo 14. novembra 2016 a ktorú Európska rada schválila 15. decembra 2016, členské štáty určia a konsolidujú vojenské požiadavky a vymedzia technické špecifikácie projektu. Môžu takisto vymenovať projektového manažéra, ktorý bude zodpovedný za vedenie práce súvisiacej s vývojom projektu spolupráce.

Odôvodnenie

Je potrebné, aby bol program založený na existujúcich postupoch na určenie spoločných priorít obrannej spôsobilosti.

Pozmeňujúci návrh 8

Návrh nariadenia Odôvodnenie 8

Text predložený Komisiou

(8) Ak bude činnosť podporovaná programom riadiť projektový manažér vymenovaný členskými štátmi, Komisia by **ho** mala **informovať** pred vykonaním platby príjemcovi oprávnenej činnosti, aby mohol zabezpečiť, že príjemcovia dodržia lehoty.

Pozmeňujúci návrh

(8) Ak bude činnosť podporovaná programom riadiť projektový manažér vymenovaný členskými štátmi, Komisia by **s ním** mala **konzultovať o pokroku činnosti** pred vykonaním platby príjemcovi oprávnenej činnosti, aby mohol zabezpečiť, že príjemcovia dodržia lehoty.

Pozmeňujúci návrh 9

Návrh nariadenia Odôvodnenie 9

Text predložený Komisiou

(9) Finančná podpora Únie by nemala mať vplyv na vývoz produktov, vybavenia alebo technológií a nemala by mať vplyv na diskrečnú právomoc členských štátov v súvislosti s politikou vývozu výrobkov obranného priemyslu. Finančná podpora

Pozmeňujúci návrh

(9) Finančná podpora Únie by nemala mať vplyv na vývoz produktov, vybavenia alebo technológií a nemala by mať vplyv na diskrečnú právomoc členských štátov v súvislosti s politikou vývozu výrobkov obranného priemyslu. Finančná podpora

Únie *by nemala* mať vplyv na vývoznú politiku členských štátov v oblasti výrobkov obranného priemyslu.

Únie by nemala mať vplyv na vývoznú politiku členských štátov v oblasti výrobkov obranného priemyslu, *ktoré sú vymedzené v rozhodnutí 2008/944/SZBP*.

Pozmeňujúci návrh 10

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 10

Text predložený Komisiou

(10) Keďže cieľom programu je podporiť konkurencieschopnosť obranného priemyslu Únie odstránením rizík vo fáze vývoja projektov spolupráce, možnosť využívať prostriedky programu by mali dostať činnosti súvisiace s vývojom obranných produktov alebo technológií, teda napríklad činnosti ako vymedzenie spoločných technických špecifikácií, návrh, vytváranie prototypov, skúšanie, kvalifikácia, certifikácia, ako aj štúdie uskutočniteľnosti a iné podporné opatrenia. To sa má vzťahovať aj na modernizáciu existujúcich obranných produktov a technológií.

Pozmeňujúci návrh

(10) Keďže cieľom programu je podporiť *progresívny rámec spoločnej obrannej politiky a* konkurencieschopnosť obranného priemyslu Únie odstránením rizík vo fáze vývoja projektov spolupráce, možnosť využívať prostriedky programu by mali dostať činnosti súvisiace s vývojom obranných produktov alebo technológií, teda napríklad činnosti ako vymedzenie spoločných technických špecifikácií, návrh, vytváranie prototypov, skúšanie, kvalifikácia, certifikácia, ako aj štúdie uskutočniteľnosti a iné podporné opatrenia. To sa má vzťahovať aj na modernizáciu existujúcich obranných produktov a *európskych obranných* technológií.

Odôvodnenie

Ide o progresívny rámec spoločnej obrannej politiky. Prostriedkom na dosiahnutie tohto preklenujúceho cieľa je posilnenie európskej obrannej technologickej a priemyselnej základne prostredníctvom opatrení Programu rozvoja európskeho obranného priemyslu.

Pozmeňujúci návrh 11

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 11

Text predložený Komisiou

(11) Vzhľadom na to, že program sa zameriava predovšetkým na posilnenie spolupráce medzi podnikmi v členských štátoch, činnosť by mala byť oprávnená na

Pozmeňujúci návrh

(11) Vzhľadom na to, že program sa zameriava predovšetkým na posilnenie spolupráce medzi podnikmi v členských štátoch, činnosť by mala byť oprávnená na

financovanie v rámci programu len vtedy, ak sa uskutoční v rámci spolupráce najmenej troch podnikov v najmenej **dvoch** rôznych členských štátoch.

financovanie v rámci programu len vtedy, ak sa uskutoční v rámci spolupráce najmenej troch podnikov v najmenej **troch** rôznych členských štátoch.

Pozmeňujúci návrh 12

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 12

Text predložený Komisiou

(12) Cezhraničnej spolupráci v oblasti vývoja obranných produktov a technológií často **bránili** ťažkosti pri schvaľovaní spoločných technických špecifikácií. Chýbajúce alebo obmedzené spoločné technické špecifikácie viedli k vyššej zložitosti, oneskoreniam a vyšším nákladom vo fáze vývoja. Dohoda o spoločných technických špecifikáciách by mala byť podmienkou podpory Únie v rámci tohto programu. Činnosti zamerané na podporu vytvorenia spoločného vymedzenia technických špecifikácií by takisto mali byť oprávnené na podporu v rámci programu.

Pozmeňujúci návrh

(12) Cezhraničnej spolupráci v oblasti vývoja obranných produktov a technológií často **bránia** ťažkosti pri schvaľovaní spoločných technických špecifikácií, **ktoré podporujú interoperabilitu**. Chýbajúce alebo obmedzené spoločné technické špecifikácie viedli k vyššej zložitosti, oneskoreniam a vyšším nákladom vo fáze vývoja. Dohoda o spoločných technických špecifikáciách by mala byť podmienkou podpory Únie v rámci tohto programu. Činnosti zamerané na podporu vytvorenia spoločného vymedzenia technických špecifikácií by takisto mali byť oprávnené na podporu v rámci programu.

Pozmeňujúci návrh 13

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 13

Text predložený Komisiou

(13) Keďže program sa zameriava na posilnenie konkurencieschopnosti obranného priemyslu Únie, nárok na podporu by mali mať len subjekty so sídlom v Únii, nad ktorými majú faktickú kontrolu členské štáty alebo ich štátni príslušníci. Okrem toho s cieľom zabezpečiť ochranu základných bezpečnostných záujmov Únie a jej členských štátov **by** infraštruktúra, zariadenia, majetok a zdroje, ktoré používajú príjemcovia a subdodávatelia pri

Pozmeňujúci návrh

(13) Keďže program sa zameriava na posilnenie konkurencieschopnosti, **účinnosti spolupráce a integrácie** obranného priemyslu Únie, **ako aj na podporu strategickej a technologickej autonómie Únie v oblasti obrany**, nárok na podporu by mali mať len subjekty so sídlom v Únii, nad ktorými majú faktickú kontrolu členské štáty alebo ich štátni príslušníci, **či už ako priami príjemcovia alebo subdodávatelia**. Okrem toho s cieľom zabezpečiť ochranu základných

činnostiach financovaných v rámci tohto programu, **nemali byť umiestnené** na území štátu, ktorý nie je členským štátom.

bezpečnostných záujmov Únie a jej členských štátov **sa** infraštruktúra, zariadenia, majetok a zdroje, ktoré používajú príjemcovia a subdodávatelia pri činnostiach financovaných v rámci tohto programu, **nesmú nachádzať** na území štátu, ktorý nie je členským štátom, **a nepodliehajú kontrole alebo obmedzeniam zo strany tretích krajín, podnikov alebo verejných subjektov v tretích krajinách. Materiálne, nemateriálne a ľudské zdroje by sa mali dať slobodne využívať a nemali by byť vo vzťahu k tretím krajinám obmedzené. Podnik kontrolovaný tretími krajinami alebo subjektmi z tretích krajín alebo dcérskymi spoločnosťami podnikov z tretích krajín, ktoré sa nachádzajú v Únii, by mal byť oprávnený, ak podpora Únie plne rešpektuje bezpečnostné a obranné záujmy Únie a jej členských štátov a ak členské štáty, ktoré sa zúčastňujú na programe, zaisťujú v prípade daného podniku bezpečnostné previerky.**

Pozmeňujúci návrh 14

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 14

Text predložený Komisiou

(14) Oprávnené činnosti vypracované v rámci stálej štruktúrovanej spolupráce v inštitucionálnom rámci Únie by zabezpečili nepretržitú posilnenú spoluprácu medzi podnikmi v rôznych členských štátoch, čím by priamo prispievali k cieľom programu. Takéto projekty by preto mali byť oprávnené na zvýšenie miery financovania.

Pozmeňujúci návrh

(14) Oprávnené činnosti vypracované v rámci stálej štruktúrovanej spolupráce v inštitucionálnom rámci Únie, **ktorú 13. novembra 2017 dohodli a podpísali ministri zahraničných vecí a obrany 23 členských štátov**, by zabezpečili nepretržitú posilnenú spoluprácu medzi podnikmi v rôznych členských štátoch, čím by priamo prispievali k cieľom programu. Takéto projekty by preto mali byť oprávnené na zvýšenie miery financovania.

Pozmeňujúci návrh 15

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 16

Text predložený Komisiou

(16) Podpora inovácie a technologického vývoja v obrannom priemysle **Únie** by sa mala uskutočňovať spôsobom, ktorý je v súlade s bezpečnostnými záujmami Únie. Z tohto dôvodu by kritériom na vyhodnotenie návrhov mal byť prínos činnosti pre dané záujmy a pre priority obrannej spôsobilosti, ktoré spoločne odsúhlasili členské štáty. Spoločné priority obrannej spôsobilosti sa v rámci Únie vymedzujú najmä prostredníctvom plánu rozvoja spôsobilostí. **Iné procesy** v Únii, napríklad **koordinované výročné preskúmanie** v oblasti obrany (CARD) a **stála štruktúrovaná spolupráca, podpora** vykonávanie príslušných priorít prostredníctvom posilnenej spolupráce. Ak je to vhodné, **možno** vziať do úvahy aj regionálne alebo medzinárodné iniciatívy spolupráce, napríklad v kontexte NATO, slúžiace bezpečnostným a obranným záujmom Únie.

Pozmeňujúci návrh

(16) Podpora inovácie a technologického vývoja v obrannom priemysle **členských štátov** by sa mala uskutočňovať spôsobom, ktorý je v súlade s bezpečnostnými záujmami Únie, **ako sú vymedzené v rámci spoločnej zahraničnej a bezpečnostnej politiky (SZBP) a spoločnej bezpečnostnej a obrannej politiky (SBOP)**. **Mala by umožňovať aj zachovanie a rozvoj zručností a know-how v obrannom priemysle členských štátov a prispieť k posilneniu technickej a priemyselnej autonómie Únie**. Z tohto dôvodu by kritériom na vyhodnotenie návrhov mal byť prínos činnosti pre dané záujmy a pre priority obrannej spôsobilosti, ktoré spoločne odsúhlasili členské štáty. Spoločné priority obrannej spôsobilosti sa v rámci Únie vymedzujú najmä prostredníctvom plánu rozvoja spôsobilostí. **Inými procesmi** v Únii, napríklad **koordinovaným výročným preskúmaním** v oblasti obrany (CARD) a **stálou štruktúrovanou spoluprácou (PESCO)**, **sa podporí** vykonávanie príslušných priorít prostredníctvom posilnenej spolupráce. **Národné plány vykonávania PESCO členských štátov pozostávajúce z konkrétnych činností by sa mali koordinovať s programom**. Ak je to vhodné, **mali by sa** vziať do úvahy aj regionálne alebo medzinárodné iniciatívy spolupráce **zameranej na rozvoj spôsobilosti**, napríklad v kontexte NATO, slúžiace bezpečnostným a obranným záujmom Únie, **pričom by nemali viesť k duplicitným činnostiam**.

Pozmeňujúci návrh 16

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 16 a (nové)

(16a) Členské štáty pracujú na vývoji, výrobe a operatívnom využívaní bezpilotných lietadiel a vozidiel a plavidiel bez posádky samostatne i spoločne. Operatívne využívanie týchto systémov zahŕňa vykonávanie útokov na vojenské ciele. Výskum a vývoj spojené s vývojom takýchto systémov, či už vojenských alebo civilných, sa podporuje z prostriedkov Únie a predpokladá sa, že tento trend bude pokračovať aj v budúcnosti, možno aj v rámci tohto programu. Žiadne ustanovenie tohto nariadenia by nemalo brániť legitímnemu využívaniu technológií alebo výrobkov vyvinutých v súlade s týmto nariadením.

Pozmeňujúci návrh 17

Návrh nariadenia Odôvodnenie 18

Text predložený Komisiou

(18) **Financované činnosti** by mali byť orientované na trh a na dopyt, aby sa zabezpečil ich prínos pre konkurencieschopnosť európskeho obranného priemyslu. Preto by sa v rámci kritérií na vyhodnotenie ponúk mala zohľadniť skutočnosť, že sa členské štáty už zaviazali, že budú spoločne vyrábať a obstarávať konečný produkt alebo technológiu, a to pokiaľ možno koordinovane.

Pozmeňujúci návrh

(18) **V záujme upevnenia európskeho dopytu po výrobkoch obranného priemyslu** by **financované činnosti** mali byť orientované na trh a na dopyt, aby sa zabezpečil ich prínos pre konkurencieschopnosť európskeho obranného priemyslu. Preto by sa v rámci kritérií na vyhodnotenie ponúk mala zohľadniť skutočnosť, že sa členské štáty už zaviazali, že budú spoločne vyrábať a obstarávať konečný produkt alebo technológiu, a to pokiaľ možno koordinovane.

Odôvodnenie

Treba zabrániť tomu, aby sa program vnímal ako prostriedok na podporu nášho vývozu zbraní (prostredníctvom konkurencieschopnosti).

Pozmeňujúci návrh 18

Návrh nariadenia Odôvodnenie 19

Text predložený Komisiou

(19) Finančná pomoc Únie v rámci programu by nemala presiahnuť **20 %** celkových oprávnených nákladov na činnosť, pokiaľ ide o vytváranie prototypov, čo je často najnákladnejšia činnosť vo fáze vývoja. Celková suma oprávnených nákladov by však mala byť pokrytá, pokiaľ ide o ostatné činnosti vo fáze vývoja.

Pozmeňujúci návrh 19

Návrh nariadenia Odôvodnenie 20

Text predložený Komisiou

(20) Keďže podpora Únie je zameraná na posilnenie konkurencieschopnosti sektora a týka sa len konkrétnej fázy vývoja, **Komisia** by nemala mať vlastnícke práva alebo práva duševného vlastníctva vo vzťahu k produktom alebo technológiám, ktoré sú výsledkom financovaných činností. To, ktorý model práv duševného vlastníctva sa bude uplatňovať, zmluvne vymedzia príjemcovia.

Pozmeňujúci návrh 20

Návrh nariadenia Odôvodnenie 21

Pozmeňujúci návrh

(19) Finančná pomoc Únie v rámci programu by nemala presiahnuť **30 %** celkových oprávnených nákladov na činnosť **vrátane časti nepriamych nákladov na činnosť v zmysle článku 126 nariadenia (EÚ, Euratom) č. 966/2012**, pokiaľ ide o vytváranie prototypov **systému**, čo je často najnákladnejšia činnosť vo fáze vývoja. Celková suma oprávnených nákladov by však mala byť pokrytá, pokiaľ ide o ostatné činnosti vo fáze vývoja.

Pozmeňujúci návrh

(20) Keďže podpora Únie je zameraná na posilnenie konkurencieschopnosti sektora a týka sa len konkrétnej fázy vývoja, **Únia** by nemala mať vlastnícke práva alebo práva duševného vlastníctva vo vzťahu k produktom alebo technológiám, ktoré sú výsledkom financovaných činností. To, ktorý model práv duševného vlastníctva sa bude uplatňovať, zmluvne vymedzia príjemcovia. **Výsledky činností, na ktoré sa poskytli finančné prostriedky v rámci programu, by nemali podliehať žiadnej kontrole ani obmedzeniu zo strany tretej krajiny ani subjektu z tretej krajiny.**

(21) Komisia by mala vytvoriť viacročný pracovný program v súlade s cieľmi programu. Pri zostavovaní pracovného programu by mal Komisii pomáhať výbor členských štátov (ďalej len „programový výbor“). Vzhľadom na to, že politika Únie v oblasti malých a stredných podnikov (MSP) je kľúčová na zabezpečenie hospodárskeho rastu, inovácií, vytvárania pracovných miest a sociálnej integrácie v Únii, a na skutočnosť, že podporované činnosti si zvyčajne **vyžadujú** nadnárodnú spoluprácu, je dôležité, aby sa v pracovnom programe zohľadňovala a **umožňovala** cezhraničná účasť **MSP** a aby sa preto **časť** celkového rozpočtu **využila** na túto činnosť.

(21) Komisia by mala vytvoriť viacročný pracovný program v súlade s cieľmi programu, **najmä cieľom týkajúcim sa konkurencieschopnosti**. Pri zostavovaní pracovného programu by mal Komisii pomáhať výbor členských štátov **v zmysle nariadenia (EÚ) č. 182/2011** (ďalej len „programový výbor“). Vzhľadom na to, že politika Únie v oblasti malých a stredných podnikov (MSP) je kľúčová na zabezpečenie hospodárskeho rastu, inovácií, vytvárania pracovných miest a sociálnej integrácie v Únii, a na skutočnosť, že podporované činnosti si zvyčajne **budú vyžadovať** nadnárodnú spoluprácu, je dôležité, aby sa v pracovnom programe zohľadňovala a **zdôrazňovala úloha malých a stredných podnikov (MSP), ako aj spoločností so strednou trhovou kapitalizáciou a ich** cezhraničná účasť a aby sa preto **vyčlenilo aspoň 20 %** celkového rozpočtu na túto činnosť.

Pozmeňujúci návrh 21

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 25

(25) Komisia by mala na konci programu vypracovať správu o vykonávaní, **pričom preverí** finančné činnosti z hľadiska výsledkov finančného plnenia a podľa možnosti aj z hľadiska vplyvu. **V tejto správe** by sa **mala** analyzovať aj cezhraničná účasť MSP na projektoch v rámci programu, ako aj **účasť MSP** na globálnom hodnotovom reťazci.

(25) Komisia by mala **do konca prvého roka vykonávania vypracovať predbežnú správu o pokroku a** na konci programu vypracovať správu o vykonávaní. **V týchto správach by sa mali analyzovať rozvoj odborných znalostí z priemyslu a obranná spôsobilosť, ako aj súlad s cieľmi zahraničnej politiky Únie a jej členských štátov a** finančné činnosti z hľadiska výsledkov finančného plnenia a podľa možnosti aj z hľadiska vplyvu. **Mala** by sa **v nich** analyzovať **a podporovať** aj cezhraničná účasť MSP **a spoločností so strednou trhovou kapitalizáciou** na

projektoch v rámci programu, ako aj *ich účasť* na globálnom hodnotovom reťazci. *Správy by mali zahŕňať aj informácie o pôvode príjemcov.*

Pozmeňujúci návrh 22

Návrh nariadenia Odôvodnenie 25 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(25a) Komisia a členské štáty by mali zabezpečiť čo najširšiu podporu programu s cieľom zvýšiť jeho účinnosť a tým zlepšiť konkurencieschopnosť obranného priemyslu a obranných spôsobilostí členských štátov.

Pozmeňujúci návrh 23

Návrh nariadenia Článok 2 – odsek 1 – úvodná časť

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

Toto sú ciele programu:

V úsilí o postupné vytvorenie spoločnej obrannej politiky v súlade s článkom 2 ods. 4 ZFEÚ a posilnenie spolupráce medzi členskými štátmi a slobody konania členských štátov a Únie, ako aj s cieľom zosúladiť požiadavky zahraničnej a bezpečnostnej politiky s operačnou kapacitou a v súlade so spoločnými prioritami obrannej spôsobilosti dohodnutými členskými štátmi v kontexte plánu rozvoja spôsobilostí spoločnej bezpečnostnej a obrannej politiky (SBOP) má program tieto ciele:

Pozmeňujúci návrh 24

Návrh nariadenia Článok 2 – odsek 1 – písmeno a

Text predložený Komisiou

a) podporovať konkurencieschopnosť a inovačnú kapacitu obranného priemyslu Únie prostredníctvom podpory činností vo fáze vývoja;

Pozmeňujúci návrh

a) podporovať konkurencieschopnosť a inovačnú kapacitu obranného priemyslu v **Únii a nadobudnúť technickú a priemyselnú autonómiu** Únie prostredníctvom podpory činností **vykonávaných na území Únie** vo fáze vývoja **obranných technológií a výrobkov obranného priemyslu**;

Pozmeňujúci návrh 25

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 1 – písmeno b

Text predložený Komisiou

b) podporovať a **podnecovať** spoluprácu medzi podnikmi vrátane malých a stredných podnikov **vo vývoji** technológií alebo **produktov v súlade s prioritami obrannej spôsobilosti**, ktoré **spoločne odsúhlasili členské štáty v rámci** Únie;

Pozmeňujúci návrh

b) podporovať, **využívať** a **harmonizovať cezhraničnú** spoluprácu medzi podnikmi vrátane **podpory účasti** malých a stredných podnikov, **ako aj spoločností so strednou trhovou kapitalizáciou a výskumných centier v hodnotových reťazcoch obranných** technológií alebo **výrobkov obranného priemyslu a súčasne zabrániť zdvojeniu priemyselných zručností a účinkov vytlačania v prípade investícií do národnej obrany; s ohľadom na to, že by sa malo zamedziť zbytočnej duplicite, sa v prípade potreby zohľadnia aj regionálne alebo medzinárodné iniciatívy spolupráce, napríklad v kontexte NATO, ktoré slúžia bezpečnostným a obranným záujmom** Únie;

Pozmeňujúci návrh 26

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 1 – písmeno c

Text predložený Komisiou

c) podporovať lepšie využívanie výsledkov výskumu a prispievať

Pozmeňujúci návrh

c) podporovať lepšie využívanie výsledkov výskumu a prispievať **tak**

k zmenšovaniu rozdielov medzi výskumom a vývojom.

k zmenšovaniu rozdielov medzi výskumom a vývojom, **a to na základe podpory výroby výrobkov a technológií, ktoré boli predmetom výskumu, a tým podporovať konkurencieschopnosť európskeho obranného priemyslu na vnútornom aj globálnom trhu, v prípade potreby vrátane konsolidácie.**

Pozmeňujúci návrh 27

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 1 – písmeno c a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

ca) podporovať interoperabilitu a lepšiu štandardizáciu potrebnú na začatie spoločných projektov a podporovať spoločnú definíciu technických špecifikácií.

Pozmeňujúci návrh 28

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 3

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

3. Komisia vykonáva finančnú pomoc Únie, **ako sa stanovuje v nariadení (EÚ, Euratom) č. 966/2012, priamo alebo nepriamo tak, že poverí úlohami súvisiacimi s plnením rozpočtu subjekty uvedené v článku 58 ods. 1 písm. c) uvedeného nariadenia.**

3. Komisia vykonáva finančnú pomoc Únie **v súlade s článkom 58 ods. 1 písm. a) nariadenia (EÚ, Euratom) č. 966/2012.**

Pozmeňujúci návrh 29

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 4

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

4. **V prípade, že členské štáty vymenujú projektového manažéra,**

4. **Členské štáty vymenujú projektového manažéra, ktorý sleduje**

Komisia pred vykonaním platby
v prospech oprávnených príjemcov
informuje projektového manažéra.

zmluvu v ich mene a ktorý informuje
Komisiu o tom, kedy sa má vykonať
platba v prospech oprávnených príjemcov.
Oprávnení príjemcovia v konzorciu
vymenujú vlastného projektového
manažéra, **ktorý spolupracuje**
s projektovým manažérom vymenovaným
členskými štátmi.

Pozmeňujúci návrh 30

Návrh nariadenia

Článok 6 – odsek 1 – úvodná časť

Text predložený Komisiou

1. Program **podporí** činnosti príjemcov vo fáze vývoja a vzťahuje sa na nové **produkty** a technológie, ako aj na modernizáciu existujúcich **produktov** a technológií, **pokiaľ ide o:**

Pozmeňujúci návrh

1. Program **podporuje** činnosti príjemcov vo fáze vývoja a vzťahuje sa na nové **výrobky** a technológie, ako aj na modernizáciu existujúcich **výrobníkov** a technológií, **čím sa vytvorí skutočná pridaná hodnota na území Únie takto:**

Pozmeňujúci návrh 31

Návrh nariadenia

Článok 6 – odsek 1 – písmeno -a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

-a) štúdie, ako sú štúdie uskutočniteľnosti a iné sprievodné opatrenia;

Pozmeňujúci návrh 32

Návrh nariadenia

Článok 6 – odsek 1 – písmeno a

Text predložený Komisiou

a) návrh obranného **produktu**, **hmotnú** alebo **nehmotnú zložku** alebo **technológiu**, ako aj **technické špecifikácie**, na základe ktorých sa vypracoval návrh;

Pozmeňujúci návrh

a) návrh obranného **výrobku**, **hmotnej** alebo **nehmotnej zložky** alebo **technológie**, ako aj **technických špecifikácií**, na základe ktorých sa **takýto** návrh **vypracoval, ktoré môžu zahŕňať čiastočné testy na účely**

zníženia rizika v priemyselnom alebo reprezentatívnom prostredí;

Pozmeňujúci návrh 33

Návrh nariadenia

Článok 6 – odsek 1 – písmeno f

Text predložený Komisiou

f) *štúdie, ako sú štúdie uskutočniteľnosti a iné sprievodné opatrenia.*

Pozmeňujúci návrh

f) *vývoj technológií alebo majetku, ktorými sa zvyšuje efektívnosť v rámci celého životného cyklu výrobkov obranného priemyslu a obranných technológií.*

Pozmeňujúci návrh 34

Návrh nariadenia

Článok 6 – odsek 2

Text predložený Komisiou

2. Táto činnosť sa uskutoční v spolupráci najmenej troch podnikov, ktoré majú sídlo aspoň v **dvoch** rôznych členských štátoch. Podniky, ktoré sú príjemcami, nie sú fakticky pod priamou či nepriamou kontrolou toho istého subjektu, a ani medzi nimi nie je takýto vzťah.

Pozmeňujúci návrh

2. Táto činnosť sa uskutoční v spolupráci najmenej troch podnikov, ktoré majú sídlo aspoň v **troch** rôznych členských štátoch, **pričom zostane prístupná aj pre ďalšie podniky v iných členských štátoch. Ani jeden z týchto troch podnikov**, ktoré sú príjemcami, nie sú fakticky pod priamou či nepriamou kontrolou toho istého subjektu, a ani medzi nimi nie je takýto vzťah.

Pozmeňujúci návrh 35

Návrh nariadenia

Článok 6 – odsek 3 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

3a. *Výsledky činností v rámci tohto programu nesmú byť za žiadnych okolností pod kontrolou žiadnej tretej krajiny alebo subjektu so sídlom mimo*

Únie.

Pozmeňujúci návrh 36

Návrh nariadenia Článok 6 – odsek 4

Text predložený Komisiou

4. Keď sa to týka činností vymedzených v **bodoch b) až f) prvého odseku**, činnosť sa musí zakladať na spoločných technických špecifikáciách.

Pozmeňujúci návrh

4. Keď sa to týka činností vymedzených v:

a) písmene a) prvého odseku, činnosť sa musí zakladať na spoločnej požiadavke v oblasti spôsobilosti;

b) písmene -a) a písmene b) až e) prvého odseku, činnosť sa musí zakladať na spoločných technických špecifikáciách, ktoré podporujú interoperabilitu.

Pozmeňujúci návrh 37

Návrh nariadenia Článok 6 – odsek 4 b (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

4b. Oprávnené nie sú činnosti súvisiace s výrobkami, ktoré sa týkajú zbraní hromadného ničenia a s nimi súvisiacich technológií, činnosti súvisiace s výrobkami, ktoré sa týkajú zakázaných zbraní a munície, zbraní, ktoré nie sú v súlade s medzinárodným humanitárnym právom, ako sú kazetová munícia a súvisiace aspekty v súlade s Dohovorom o kazetovej munícii, protipechotné míny a súvisiace aspekty v súlade s Dohovorom o zákaze použitia, skladovania, výroby a transferu protipechotných mín a o ich zničení, zápalné zbrane vrátane munície obsahujúce biely fosfor, strelivo obsahujúce ochudobnený urán, ako aj plne autonómne zbrane, ktorými možno uskutočňovať útoky bez významnej

ľudskej kontroly. Oprávnené nie sú činnosti súvisiace s výrobkami, ktoré sa týkajú ručných a ľahkých zbraní, ak sa vyvíjajú najmä na účely vývozu, t. j. ak požiadavku na realizáciu činnosti nevyjadril žiaden členský štát.

Pozmeňujúci návrh 38

Návrh nariadenia Článok 7 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. Príjemcami pomoci **sú podniky so sídlom v Únii, v ktorých členské štáty a/alebo štátni príslušníci členských štátov vlastnia viac ako 50 % podniku a majú nad ním faktickú kontrolu** v zmysle článku 6 ods. 3, **priamo alebo nepriamo, prostredníctvom jedného alebo viacerých sprostredkovateľských podnikov. Okrem toho** infraštruktúra, zariadenia, majetok a zdroje používané **účastníkmi** vrátane subdodávateľov a iných tretích strán pri činnostiach financovaných v rámci programu sa počas celého obdobia trvania činnosti nesmú nachádzať na území štátu, ktorý nie je členským štátom.

Pozmeňujúci návrh

1. Príjemcami pomoci **a ich subdodávateľmi sú verejné alebo súkromné podniky so sídlom v Únii.** Infraštruktúra, zariadenia, majetok a zdroje používané **príjemcami** vrátane subdodávateľov a iných tretích strán pri činnostiach financovaných v rámci programu sa počas celého obdobia trvania činnosti **alebo výroby** nesmú nachádzať na území štátu, ktorý nie je členským štátom. **Používanie týchto infraštruktúr, zariadení, majetku a zdrojov nepodlieha kontrole ani obmedzeniam zo strany tretích krajín ani subjektov z tretích krajín. Podnik, ktorý vykonáva nad príjemcami konečnú kontrolu, by mal mať svoje sídlo v Únii.**

Pozmeňujúci návrh 39

Návrh nariadenia Článok 7 – odsek 1 a (nový)

Text predložený Komisiou

1a. Odchylne od odseku 1 a za predpokladu, že to nebude v rozpore s bezpečnostnými a obrannými záujmami Únie, ako je ustanovené v rámci spoločnej zahraničnej a bezpečnostnej politiky v súlade s hlavou V ZEÚ, a za predpokladu, že existujú dostatočné záruky na ochranu

týchto záujmov, platí toto:

a) príjemcovia môžu používať výrobky, majetok alebo technológie, ktoré sa nenachádzajú v Únii, v situáciách, keď v Únii neexistuje žiadna rovnocenná alternatíva, za predpokladu, že to nebude v rozpore s bezpečnostnými a obrannými záujmami Únie;

b) príjemcovia môžu na činnostiach financovaných v rámci programu spolupracovať s podnikmi so sídlom mimo územia Únie. Tieto podniky nie sú oprávnené na financovanie v rámci programu. Príjemcovia zabezpečujú a zachovávajú prístup ku všetkým právam duševného vlastníctva týkajúcim sa činností podnikov so sídlom mimo územia Únie, ktoré sú potrebné na zabezpečenie strategických záujmov Únie a členských štátov, ako je uvedené v tomto nariadení, v pracovnom programe a vo vykonávacích aktoch k tomuto programu.

c) subdodávateľom môže byť MSP, ktorý sa nachádza, v členskom štáte Európskeho hospodárskeho priestoru, ak je to nevyhnutné z hľadiska dokončenia projektu a ak rovnaký tovar a/alebo rovnakú službu nie je možné získať od MSP v členskom štáte.

Pozmeňujúci návrh 40

Návrh nariadenia

Článok 7 – odsek 1 b (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

1b. Ak subjekt dodávateľského reťazca bez ohľadu na úroveň outsourcingu zasahuje do rozhodujúcej časti procesu alebo do veľkého objemu činnosti, musí spĺňať rovnaké kritériá oprávnenosti ako príjemcovia pomoci a ich subdodávatelia.

Pozmeňujúci návrh 41

Návrh nariadenia

Článok 7 – odsek 1 c (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

1c. *V prípade, že dôjde k zmene účinnej kontroly nad podnikom zúčastňujúcim sa na programe, dotknutý podnik by mal bez omeškania informovať Komisiu a príslušný orgán v členskom štáte, v ktorom má sídlo.*

Pozmeňujúci návrh 42

Návrh nariadenia

Článok 7 – odsek 2 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

2a. *Podniky, ktoré vlastnia bankové účty, či už priamo alebo prostredníctvom dcérskych spoločností, alebo zúčastnených spoločností, v jurisdikciách, ktoré OECD alebo Únia klasifikujú ako daňové raje, nie sú oprávnené na financovanie.*

Pozmeňujúci návrh 43

Návrh nariadenia

Článok 7 – odsek 2 b (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

2b. *Členské štáty by v spolupráci s Európskou obrannou agentúrou a Európskou službou pre vonkajšiu činnosť mali zabezpečiť, aby sa informácie o programe vhodne distribuovali a aby sa tak zaistilo, aby MSP mali prístup k informáciám týkajúcim sa programu.*

Pozmeňujúci návrh 44

Návrh nariadenia Článok 8 – odsek 1

Text predložený Komisiou

Každý **žadateľ** písomne vyhlási, že je plne oboznámený s príslušnými vnútroštátnymi právnymi predpismi a právnymi predpismi Únie a nariadeniami týkajúcimi sa činností v oblasti obrany, a **dodržuje** ich.

Pozmeňujúci návrh

Každý **člen konzorcia, ktorý sa chce zúčastniť na činnosti**, písomne vyhlási, že je plne oboznámený s príslušnými vnútroštátnymi právnymi predpismi a právnymi predpismi Únie a nariadeniami týkajúcimi sa činností v oblasti obrany a **dodržiava** ich, **vrátane spoločnej pozície Rady 2008/944/SZBP z 8. decembra 2008, ktorou sa vymedzujú spoločné pravidlá upravujúce kontrolu vývozu vojenskej technológie a materiálu, režimu Spoločenstva na kontrolu vývozu, prepravy, sprostredkovania a tranzitu položiek s dvojakým použitím a príslušných vnútroštátnych právnych predpisov o kontrole vývozu.**

Pozmeňujúci návrh 45

Návrh nariadenia Článok 9 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. Ak sa finančná pomoc Únie poskytuje prostredníctvom grantu, členovia akéhokoľvek konzorcia, ktorí sa chcú zúčastniť na činnosti, vymenujú jedného zo svojich členov za koordinátora, ktorý sa uvedie v dohode o grante. Koordinátor je hlavnou kontaktnou osobou vo vzťahu medzi členmi konzorcia a Komisiou alebo príslušným financujúcim subjektom, pokiaľ sa v dohode o grante nestanoví inak alebo nenastane prípad, že si neplní svoje povinnosti stanovené v dohode o grante.

Pozmeňujúci návrh

1. Ak sa finančná pomoc Únie poskytuje prostredníctvom grantu, členovia akéhokoľvek konzorcia, ktorí sa chcú zúčastniť na činnosti, vymenujú jedného zo svojich členov za koordinátora, ktorý sa uvedie v dohode o grante. Koordinátor je hlavnou kontaktnou osobou vo vzťahu medzi členmi konzorcia a Komisiou alebo príslušným financujúcim subjektom, pokiaľ sa v dohode o grante nestanoví inak alebo nenastane prípad, že si neplní svoje povinnosti stanovené v dohode o grante. **Koordinátor pravidelne podáva správu inštitúciám Únie o stave financovaných činností.**

Pozmeňujúci návrh 46

Návrh nariadenia Článok 9 – odsek 2

Text predložený Komisiou

2. Členovia konzorcia, ktoré sa zúčastňujú na činnosti, uzavru vnútornú dohodu, ktorou sa stanovujú ich práva a povinnosti týkajúce sa vykonávania činnosti (v súlade s dohodou o grante), s výnimkou náležite odôvodnených prípadov uvedených v pracovnom programe alebo pracovnom pláne alebo vo výzve na predkladanie návrhov.

Pozmeňujúci návrh

2. Členovia konzorcia, ktoré sa zúčastňujú na činnosti, uzavru vnútornú dohodu, ktorou sa stanovujú ich práva a povinnosti týkajúce sa vykonávania činnosti **vrátane vydania práv duševného vlastníctva v súvislosti s novými výrobkami** (v súlade s dohodou o grante), s výnimkou náležite odôvodnených prípadov uvedených v pracovnom programe alebo pracovnom pláne alebo vo výzve na predkladanie návrhov.

Pozmeňujúci návrh 47

Návrh nariadenia Článok 10

Text predložený Komisiou

Článok 10

Kritériá na vyhodnotenie návrhov

Činnosti navrhované na financovanie v rámci programu sa hodnotia na základe týchto **kumulatívnych** kritérií:

a) **excelentnosť**;

Pozmeňujúci návrh

Článok 10

Kritériá na vyhodnotenie návrhov

Činnosti navrhované na financovanie v rámci programu sa hodnotia **transparentným spôsobom založeným na objektívnych a merateľných parametroch pri zohľadnení celkového cieľa programu, najmä s cieľom podporiť, využívať a harmonizovať cezhraničnú spoluprácu medzi podnikmi** na základe týchto kritérií:

-a) prínos k bezpečnostným a obranným záujmom Únie posilnením obranných technológií, ktoré prispievajú k vykonávaniu priorít obrannej spôsobilosti, ktoré spoločne odsúhlasili členské štáty v rámci Únie, v rámci plánu rozvoja spôsobilostí alebo koordinovaného ročného preskúmania v oblasti obrany, príp. v rámci regionálnych a medzinárodných dohôd o spolupráci; a

a) **prínos k excelentnosti**,

priemyselnej výkonnosti a konkurencieschopnosti preukázaním toho, že navrhovanou prácou sa dosahujú merateľné zlepšenia a podstatné výhody v porovnaní s existujúcimi výrobkami alebo technológiami alebo v prípade, že je cieľom projektu vývoj technológií klúčového významu či prevratných technológií; a

aa) životaschopnosť, ktorú prijemcovia preukazujú najmä tým, že dokážu, že zostávajúce náklady na oprávnené činnosti sú pokryté inými finančnými prostriedkami, napríklad príspevkami členských štátov a súkromnými zdrojmi financovania; a

b) prínos *pre inováciu a technologický vývoj obranného priemyslu*, a tým aj *podpora* priemyselnej autonómie Únie v *oblasti obranných technológií; a*

b) prínos *k inovácii najmä tým, že sa preukáže, že navrhované činnosti zahŕňajú prelomové alebo úplne nové koncepcie a prístupy, nové sľubné budúce technologické zlepšenia alebo použitie technológií či koncepcií, ktoré v sektore obrany neboli predtým použité*, a tým aj prínos *z hľadiska technologického vývoja obranného priemyslu a posilňovanie priemyselnej autonómie Únie s ohľadom na požiadavky týkajúce sa obranných spôsobilostí v rámci spoločnej bezpečnostnej a obrannej politiky (SBOP);*

ba) prínos k zjednoteniu technických špecifikácií;

bb) podiel celkového rozpočtu na činnosť, ktorý sa vyčlení spôsobom, ktorý umožňuje účasť MSP so sídlom v Európskej únii, ktoré poskytujú pridanú hodnotu buď ako členovia konzorcia, alebo ako subdodávatelia, a najmä malým a stredným podnikom, ktoré nemajú sídlo v členských štátoch, v ktorých majú sídlo podniky konzorcia;

bc) prínos k väčšej efektívnosti a nižším nákladom európskeho obranného priemyslu prostredníctvom odstránenia duplicity a prekryvania;

bd) posilnená alebo nová cezhraničná

spolupráca;

c) *prínos pre bezpečnostné a obranné záujmy Únie posilnením obranných technológií, ktoré prispievajú k vykonávaniu priorít obrannej spôsobilosti, ktoré spoločne odsúhlasili členské štáty v rámci Únie; a*

d) *životoschopnosť, ktorú príjemcovia preukazujú najmä tým, že dokážu, že zostávajúce náklady na oprávnené činnosti sú pokryté inými finančnými prostriedkami, napríklad príspevkami členských štátov; ako aj*

e) *v prípade činností opísaných v bodoch b) až e) článku 6 ods. 1 prínos pre konkurencieschopnosť európskeho obranného priemyslu, ktorý príjemcovia preukazujú tým, že dokážu, že členské štáty sa zaviazali koordinovane spoločne vyrábať a obstarávať konečný produkt alebo technológiu, v prípade potreby aj spoločným obstarávaním.*

e) *v prípade činností opísaných v bodoch b) až e) článku 6 ods. 1 prínos k efektívnejšiemu a integrovanejšiemu európskemu sektoru obrany, ktorý príjemcovia preukazujú tým, že dokážu, že členské štáty vyhlásili, že budú koordinovane spoločne vyrábať a obstarávať alebo že plánujú koordinovane spoločne používať, vlastniť alebo udržiavať konečný produkt alebo technológiu.*

Písmená c) a d) v znení Komisie sa v pozmeňujúcom návrhu Parlamentu menia na písmená - a) a aa). Písmená -a), a aa) sa menia tiež.

Pozmeňujúci návrh 48

Návrh nariadenia

Článok 11 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. Finančná pomoc Únie poskytnutá v rámci programu nesmie presiahnuť **20 % celkových** oprávnených nákladov na činnosť, pokiaľ ide o **vytváranie** prototypov. Vo všetkých ostatných prípadoch môže pomoc pokrývať celkové náklady na činnosť.

Pozmeňujúci návrh

1. Finančná pomoc Únie poskytnutá v rámci programu nesmie presiahnuť **30%** oprávnených nákladov na činnosť, pokiaľ ide o **činnosti vytvárania** prototypov, **ako sú vymedzené v článku 6 ods. 1 písm. b).** Vo všetkých ostatných prípadoch môže pomoc pokrývať celkové náklady na činnosť.

Pozmeňujúci návrh 49

Návrh nariadenia Článok 11 – odsek 2

Text predložený Komisiou

2. Pri činnosti **vyvinutej príjemcom uvedeným** v článku 7 odseku 2 možno využiť mieru financovania zvýšenú o ďalších 10 percentuálnych bodov.

Pozmeňujúci návrh

2. Pri činnosti, **ktorú vyvíja príjemca uvedený v kontexte stálej štruktúrovanej spolupráce podľa** v článku 7 odseku 2, možno využiť mieru financovania zvýšenú o ďalších 10 percentuálnych bodov.

Pozmeňujúci návrh 50

Návrh nariadenia Článok 11 – odsek 2 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

2a. Ak konzorcium vyvíja činnosť vymedzenú v článku 6 ods. 1 a zaviazá sa vyčleniť aspoň 5 % oprávnených nákladov na činnosť pre MSP a spoločnosti so strednou trhovou kapitalizáciou, ktoré majú sídlo v Únii, môže využiť mieru financovania zvýšenú o percentuálne body, ktoré sa rovnajú percentuálnemu podielu nákladov na činnosť, ktorý im vyčlení, nie však o viac ako o 10 percentuálnych bodov. Toto percento dodatočného financovania sa môže zvýšiť o percentuálny podiel, ktorý zodpovedá dvojnásobku nákladov na činnosť, pridelený MSP so sídlom v iných členských štátoch ako tých, v ktorých majú sídlo podniky konzorcia, ktoré nie sú malými a strednými podnikmi.

Pozmeňujúci návrh 51

Návrh nariadenia Článok 12 – odsek 1

Text predložený Komisiou

Komisia nebude vlastniť produkty alebo

Pozmeňujúci návrh

Únia nevlastní výrobky ani technológie,

technológie, ktoré sú výsledkom danej činnosti a nemá nárok na práva duševného vlastníctva týkajúce sa danej činnosti.

ktoré sú výsledkom danej činnosti, a nemá nárok na práva duševného vlastníctva týkajúce sa danej činnosti.

Pozmeňujúci návrh 52

Návrh nariadenia Článok 13 – odsek 2

Text predložený Komisiou

2. V pracovnom programe sa **uvedú podrobné** kategórie projektov, ktoré sa majú financovať v **rámci programu**.

Pozmeňujúci návrh

2. V pracovnom programe sa **podrobne stanovia** kategórie projektov, ktoré sa majú financovať z **programu, druh financovania a vyčlenený rozpočet vrátane maximálnych mier financovania, záväzok členských štátov financovať ich vykonávanie a želané kategórie oprávnených činností, ako sú vymedzené v článku 6 ods. 1, pričom podľa potreby sa uvedie aj metodika hodnotenia vrátane váh a minimálnych hraníc na splnenie kritérií na vyhodnotenie návrhov**.

Pozmeňujúci návrh 53

Návrh nariadenia Článok 13 – odsek 3

Text predložený Komisiou

3. V pracovnom programe sa zabezpečí, že **náležitá** časť celkového rozpočtu sa využije v **prospech činností umožňujúcich cezhraničnú účasť** MSP.

Pozmeňujúci návrh

3. V pracovnom programe, **ktorého cieľom je podporovať európsku spoluprácu**, sa zabezpečí, **aby sa príslušná časť najmenej 20 % celkového rozpočtu vyčlenila na osobitné činnosti umožňujúce cezhraničnú účasť MSP a/alebo podnikov so strednou trhovou kapitalizáciou; v pracovnom programe sa stanovia osobitná kategória projektov určených pre MSP a/alebo podniky so strednou trhovou kapitalizáciou**.

Pozmeňujúci návrh 54

Návrh nariadenia

Článok 14 – odsek 2

Text predložený Komisiou

2. Návrhy predložené **na základe výzvy** na predkladanie návrhov **vyhodnotí** Komisia **s pomocou nezávislých expertov** na základe kritérií na vyhodnotenie návrhov **uvedených** v článku 10.

Pozmeňujúci návrh

2. Návrhy predložené **v nadväznosti na výzvu** na predkladanie návrhov **hodnotí** Komisia, **ktorej pomáhajú nezávislí experti, ktorých na požiadanie potvrdia členské štáty** na základe kritérií **oprávnenosti a kritérií** na vyhodnotenie návrhov **stanovených** v článkoch 7, 8, 7 a 10. **Pre úspech programu je rozhodujúca úzka spolupráca medzi vládami (ako jedinými zákazníkmi), priemyslom (ako hlavnými dodávateľmi) a organizáciami pôsobiacimi v oblasti výskumu a technológií.**

Pozmeňujúci návrh 55

Návrh nariadenia

Článok 16 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. Komisii pomáha výbor. Uvedený výbor je výborom v zmysle nariadenia (EÚ) č. 182/2011. Európska obranná agentúra bude prizvaná ako pozorovateľ.

Pozmeňujúci návrh

1. Komisii pomáha výbor. Uvedený výbor je výborom v zmysle nariadenia (EÚ) č. 182/2011 **a pozostáva zo zástupcov členských štátov a predsedá mu zástupca Komisie**. Európska obranná agentúra bude prizvaná, **aby prispievala** ako pozorovateľ. **Výboru pri práci pomáha aj Európska služba pre vonkajšiu činnosť prostredníctvom svojich príslušných štruktúr.**

Odôvodnenie

S cieľom objasniť, že EDA by vo výbore mala zasadať a byť vypočutá, ale nemala by mať hlasovacie právo. To isté platí aj pre ESVČ: Odráža to usporiadanie riadiaceho výboru EDA, v rámci ktorého si Komisia a EDA vymieňajú úlohy.

Pozmeňujúci návrh 56

Návrh nariadenia

Článok 16 – odsek 2

Text predložený Komisiou

2. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5 nariadenia (EÚ) č. 182/2011.

Pozmeňujúci návrh

2. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5 nariadenia (EÚ) č. 182/2011. ***Ak výbor nevydá žiadne stanovisko, Komisia neprijme návrh vykonávacieho aktu a uplatňuje sa článok 5 ods. 4 tretí pododsek nariadenia (EÚ) č. 182/2011.***

Odôvodnenie

Vzhľadom na to, že v oblasti obrany majú hlavné slovo členské štáty, Komisia by mala konať len vtedy, ak programový výbor vydá kladné stanovisko.

Pozmeňujúci návrh 57

Návrh nariadenia

Článok 17 – odsek 2

Text predložený Komisiou

2. Komisia s cieľom podporiť vyššiu efektívnosť a účinnosť budúcich politických opatrení Únie vypracuje retrospektívnu hodnotiacu správu a odošle ju Európskemu parlamentu a Rade. V správe, ktorá bude vychádzať z relevantných konzultácií s členskými štátmi a hlavnými zainteresovanými stranami, sa bude posudzovať predovšetkým pokrok pri dosahovaní cieľov stanovených v článku 2. Bude sa v nej analyzovať aj cezhraničná účasť **MSP** na projektoch vykonávaných v rámci programu, ako aj účasť **MSP** na **globálnom hodnotovom reťazci**.

Pozmeňujúci návrh

2. Komisia ***a podpredsedníčka Komisie/vysoká predstaviteľka Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku*** s cieľom podporiť vyššiu efektívnosť a účinnosť budúcich politických opatrení Únie vypracuje retrospektívnu hodnotiacu správu a odošle ju Európskemu parlamentu a Rade. V správe, ktorá bude vychádzať z relevantných konzultácií s členskými štátmi a hlavnými zainteresovanými stranami, sa bude posudzovať predovšetkým pokrok pri dosahovaní cieľov stanovených v článku 2. Bude sa v nej analyzovať aj cezhraničná účasť, ***vrátane cezhraničnej účasti spoločností so strednou trhovou kapitalizáciou***, na projektoch vykonávaných v rámci programu, ako aj účasť ***spoločností so strednou trhovou kapitalizáciou*** na ***hodnotových reťazcoch obranných***

technológií alebo výrobkov obranného priemyslu. Správa musí obsahovať aj informácie o pôvode príjemcov, a ak to bude možné, o rozdelení nadobudnutých práv duševného vlastníctva.

Pozmeňujúci návrh 58

Návrh nariadenia

Článok 17 – odsek 2 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

2a. *Komisia do konca prvého roka programu zabezpečí predbežnú správu o pokroku, ktorá bude zahŕňať posúdenie riadenia programu, miery plnenia, výsledky udeľovania podpory pre projekty, vrátane zapojenia MSP a spoločností so strednou trhovou kapitalizáciou a stupňa ich cezhraničnej účasti, a finančné prostriedky poskytnuté v súlade s článkom 190 delegovaného nariadenia Komisie (EÚ) č. 1268/12, ako sa uvádza v článku 14 ods. 1.*

POSTUP VÝBORU POŽIADANÉHO O STANOVISKO

Názov	Ustanovenie Programu rozvoja európskeho obranného priemyslu zameraného na podporu konkurencieschopnosti a inovačnej kapacity obranného priemyslu EÚ		
Referenčné čísla	COM(2017)0294 – C8-0180/2017 – 2017/0125(COD)		
Gestorský výbor dátum oznámenia na schôdzi	ITRE 15.6.2017		
Výbor požiadaný o stanovisko dátum oznámenia na schôdzi	AFET 15.6.2017		
Postup pridružených výborov - dátum oznámenia na schôdzi	5.10.2017		
Spravodajca výboru požiadaného o stanovisko dátum menovania	Ioan Mircea Pașcu 25.9.2017		
Prerokovanie vo výbore	11.10.2017	22.11.2017	14.12.2017
Dátum prijatia	23.1.2018		
Výsledok záverečného hlasovania	+: -: 0:	40 15 0	
Poslanci prítomní na záverečnom hlasovaní	Lars Adaktusson, Michèle Alliot-Marie, Francisco Assis, Petras Auštrevičius, Brando Benifei, Goffredo Maria Bettini, Victor Boștinaru, James Carver, Fabio Massimo Castaldo, Javier Couso Permuy, Andi Cristea, Arnaud Danjean, Georgios Epitideios, Knut Fleckenstein, Eugen Freund, Michael Gahler, Sandra Kalniete, Tunne Kelam, Janusz Korwin-Mikke, Andrey Kovatchev, Eduard Kukan, Ilhan Kyuchyuk, Sabine Lösing, Andrejs Mamikins, Alex Mayer, David McAllister, Tamás Meszerics, Javier Nart, Pier Antonio Panzeri, Ioan Mircea Pașcu, Alojz Peterle, Kati Piri, Jozo Radoš, Michel Reimon, Sofia Sakorafa, Alyn Smith, Jaromír Štětina, Dubravka Šuica, László Tőkés, Miguel Urbán Crespo, Ivo Vajgl		
Náhradníci prítomní na záverečnom hlasovaní	Jakop Dalunde, Elisabetta Gardini, Ana Gomes, Andrzej Grzyb, Jo Leinen, Antonio López-Istúriz White, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Bodil Valero, Janusz Zemke		
Náhradníci (čl. 200 ods. 2) prítomní na záverečnom hlasovaní	Pascal Durand, Jonás Fernández, Bogdan Brunon Wenta, Tiemo Wölken, Bogdan Andrzej Zdrojewski		

ZÁVEREČNÉ HLASOVANIE PODĽA MIEN VO VÝBORE POŽIADANOM O STANOVISKO

40	+
ALDE	Petras Auštrevičius, Ilhan Kyuchyuk, Javier Nart, Jozo Radoš, Ivo Vajgl
EFDD	Fabio Massimo Castaldo
PPE	Lars Adaktusson, Michèle Alliot-Marie, Arnaud Danjean, Michael Gahler, Elisabetta Gardini, Andrzej Grzyb, Sandra Kalniete, Tunne Kelam, Andrey Kovatchev, Eduard Kukan, Antonio López-Istúriz White, David McAllister, Alojz Peterle, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Jaromír Štětina, Dubravka Šuica, László Tőkés, Bogdan Brunon Wenta, Bogdan Andrzej Zdrojewski
S&D	Francisco Assis, Brando Benifei, Goffredo Maria Bettini, Victor Boștinaru, Andi Cristea, Jonás Fernández, Knut Fleckenstein, Ana Gomes, Jo Leinen, Andrejs Mamikins, Alex Mayer, Pier Antonio Panzeri, Ioan Mircea Pașcu, Kati Piri, Janusz Zemke

15	-
EFDD	James Carver
GUE/NGL	Javier Couso Permuy, Sabine Lösing, Sofia Sakorafa, Miguel Urbán Crespo
NI	Georgios Epitideios, Janusz Korwin-Mikke
S&D	Eugen Freund, Tiemo Wölken
VERTS/ALE	Jakop Dalunde, Pascal Durand, Tamás Meszerics, Michel Reimon, Alyn Smith, Bodil Valero

0	0

Vysvetlenie použitých znakov:

+ : za

- : proti

0 : zdržali sa hlasovania